

ZÁPADOČESKÁ UNIVERZITA V PLZNI

Fakulta filozofická

Katedra germanistiky a slavistiky

PROTOKOL O HODNOCENÍ BAKALÁŘSKÉ PRÁCE (Posudek vedoucího)

Práci předložila studentka: HEJDOVÁ Markéta

Název práce: "Eine Welt fairstärken". Vergleichende Analysen ausgewählter deutscher und tschechischer Werbeträger des fairen Handels.

Hodnotila: Gisela Heitz M.A.

1. CÍL PRÁCE:

Těžištěm práce je Fair Trade v Německu a v České republice, zvlášť je zohledněna reklama a v ní slovíčko „fair“, se kterým v německy mluvícím prostředí vzniká stále více kreativních jazykových novotvarů. Práce se podrobně věnuje všem uvedeným aspektům a tím je její cíl dosažen v plném rozsahu.

2. OBSAHOVÉ ZPRACOVÁNÍ:

Téma fair trade/spravedlivý obchod se může ocitnou v podezření „bezbréhosti“ vždyť konečně jde o ekonomické, sociální, lingvistické, etnické i politické otázky. V této široké oblasti otázek a problémů se autorce podařilo podat ve druhé kapitole velmi dobrý přehled o původu, stavu a budoucnosti spravedlivého obchodu a vysvětlit základní pojmy, aby se pak mohla věnovat reklamě/reklamním nosičům (kapitola 3) a specifický jazykově aspektu a výrazu „fair“. Z hlediska reklamy jsou vzrušující nejen slovní hříčky (kap. 3.2.3), nýbrž také popis fair-projektů (kap. 3.2.3.4) umocňuje zajímavost práce. Zajímavá a kreativní je také anketa ve čtvrté kapitole, jejíž výsledky samozřejmě nemohou být brány jako obecné závěry, avšak určitě přináší užitečný náhled: Výsledky otevřených otázek ankety přinesly celou řadu zajímavých informací.“ S. 31. Poměr teoretických výkladů a vlastního přístupu a zpracování tématu lze tedy považovat za vyvážený. Přílohy vhodné ilustrují textový materiál.

3. FORMÁLNÍ ÚPRAVA:

Členění práce je logické, jasné a přehledné a ukazuje na vše podstatné. Citace jsou dobře vyznačeny, vzhledem k rozsáhlým bibliografickým odkazům nemůže čtenář pochybovat o původu informací. Odkazy v běžném textu mohly však být uváděny i jako poznámky pod čarou. Práce je dobře formulovaná, i když odborná slovní zásoba není jednotná. Údaje k rozhovoru s.48, případně poznámka č. 43 jsou neúplné, všechny ostatní údaje v seznamu literatury jsou korektní.

4. STRUČNÝ KOMENTÁŘ HODNOTITELE:

Zájem o problematiku spravedlivého obchodu a angažovanost autorky jsou v textu zřetelné, stejně tak její zaujetí jazykovou problematikou a pozornost věnovaná slovním novotvarům. Autorka v práci srozumitelně a zdařile prezentuje téma, které dnes týká celého světa.

5. OTÁZKY A PŘIPOMÍNKY DOPORUČENÉ K BLIŽŠÍMU VYSVĚTLENÍ PŘI OBHAJOBĚ:

Ve slovní hříčce „fairkaufen je určité vnitřní napětí, protože to vlastně znamená fair- kupovat. Tím se jedná o rozdílné významy. Můžete to znovu ještě podrobněji objasnit?

6. NAVRHOVANÁ ZNÁMKA: výborně

Datum: 17.5.2014

Podpis: